Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B**

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 16 март 2011 година

за одобряване на плановете, представени от трети страни в съответствие с член 29 от Директива 96/23/ЕО на Съвета

(нотифицирано под номер C(2011) 1630)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/163/ЕС)

(ОВ L 70, 17.3.2011 г., стр. 40)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Решение за изпълнение 2011/690/ЕС на Комисията от 14 октомври 2011 година	L 270	48	15.10.2011 г.
►**M2**	Решение за изпълнение 2012/302/ЕС на Комисията от 11 юни 2012 година	L 152	42	13.6.2012 г.
►**M3**	Решение за изпълнение 2013/161/ЕС на Комисията от 11 март 2013 година	L 90	99	28.3.2013 г.
►**M4**	Регламент (ЕС) № 519/2013 на Комисията от 21 февруари 2013 година	L 158	74	10.6.2013 г.
►**M5**	Решение за изпълнение 2013/422/ЕС на Комисията от 1 август 2013 година	L 209	21	3.8.2013 г.
►**M6**	Решение за изпълнение 2014/355/ЕС на Комисията от 12 юни 2014 година	L 175	32	14.6.2014 г.
►**M7**	Решение за изпълнение 2014/891/ЕС на Комисията от 8 декември 2014 година	L 353	17	10.12.2014 г.
►**M8**	Решение за изпълнение (ЕС) 2015/1338 на Комисията от 30 юли 2015 година	L 206	69	1.8.2015 г.

Поправено със:

►**C1** Поправка, ОВ L 256, 22.9.2012 г., стр. 23 (2012/302/ЕС)

▼B

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 16 март 2011 година

за одобряване на плановете, представени от трети страни в съответствие с член 29 от Директива 96/23/ЕО на Съвета

(нотифицирано под номер C(2011) 1630)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/163/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 96/23/ЕО на Съвета от 29 април 1996 г. относно мерките за мониторинг на определени вещества и остатъци от тях в живи животни и животински продукти и за отмяна на директиви 85/358/ЕИО и 86/469/ЕИО и решения 89/187/ЕИО и 91/664/ЕИО ([1]), и по-специално член 29, параграф 1, четвърта алинея и член 29, параграф 2 от нея,

като има предвид, че:

(1) С Директива 96/23/ЕО се определят мерките за мониторинг на веществата и групите остатъци, изброени в приложение I към нея. Съгласно Директива 96/23/ЕО включването и запазването в списъците на трети страни, от които държавите-членки имат право да внасят животни и животински продукти, обхванати от посочената директива, е предмет на изпращане от съответната трета страна на план, определящ гаранциите, които тя предлага по отношение мониторинга на групите остатъци и вещества, посочени в споменатото приложение. Посочените планове трябва да бъдат актуализирани при поискване от страна на Комисията, по-специално когато някои проверки налагат това.

(2) С Решение 2004/432/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. относно одобрението на плановете за мониторинг на остатъци, представени от трети страни съгласно Директива 96/23/ЕО на Съвета ([2]) се одобряват плановете, предвидени в член 29 от Директива 96/23/ЕО (наричани по-долу „плановете“), представени от някои трети страни, изброени в приложението към посоченото решение, за животните и животинските продукти, изброени в споменатия списък.

(3) С оглед на плановете, представени наскоро от някои трети страни, и на допълнителната информация, получена от Комисията, е необходимо да бъде актуализиран списъкът на третите страни, от които държавите-членки имат право да внасят определени животни и животински продукти съгласно предвиденото в Директива 96/23/ЕО, и понастоящем изброени в приложението към Решение 2004/432/ЕО (наричано по-долу „списъкът“).

(4) Обединените арабски емирства представиха на Комисията план относно камилското мляко. Планът предвижда задоволителни гаранции и следва да бъде одобрен. На горното основание камилското мляко следва да бъде включено в списъка във вписването относно Обединените арабски емирства.

([1]) ОВ L 125, 23.5.1996 г., стр. 10.
([2]) ОВ L 154, 30.4.2004 г., стр. 44.

▼B

(5) Бруней представи на Комисията план относно аквакултурите. Планът предвижда задоволителни гаранции и следва да бъде одобрен. На горното основание Бруней следва да бъде включен в списъка относно аквакултурите.

(6) Комисията поиска от бившата югославска република Македония да предостави информация за изпълнението на нейния план относно еднокопитни животни, отглеждани за клане. Предвид липсата на отговор от страна на бившата югославска република Македония, не са налице задоволителни гаранции за даването на одобрение. Поради това вписването за тази трета страна по отношение на еднокопитните животни, отглеждани за клане, следва да бъде заличено от списъка. Властите на бившата югославска република Македония съответно бяха уведомени за това.

(7) Вписването за Малайзия в списъка включва пилешкото месо, но планът, представен от Малайзия, и допълнителната информация, получена от Комисията, не предоставят задоволителни гаранции по отношение на пилешкото месо. Единственото предприятие за преработка на такива суровини обаче, което понастоящем е одобрено в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за определяне на специфичните правила за организирането на официален контрол върху продуктите от животински произход, предназначени за човешка консумация ([1]), внася всички използвани от него суровини от държава-членка на ЕС. С цел да се позволи продължаване на тази дейност, вписването за Малайзия следва да включва и пилешкото месо, но то следва да се ограничи до суровините, внасяни от други трети страни, включени в списъка относно тези суровини, или от държави-членки на ЕС. Властите на Малайзия съответно бяха уведомени за това. За тази трета страна в списъка следва да се добави бележка под линия, с която да се посочи това ограничение.

(8) Комисията поиска от Русия да предостави информация за изпълнението на нейния план относно еднокопитни животни, отглеждани за клане. Предвид липсата на отговор от страна на Русия, не са налице задоволителни гаранции за даването на одобрение. Поради това вписването за тази трета страна по отношение на еднокопитните животни, отглеждани за клане, следва да бъде заличено от списъка. Властите на Русия съответно бяха уведомени за това.

(9) Комисията поиска от Украйна да предостави информация за изпълнението на нейния план относно еднокопитни животни, отглеждани за клане. Предвид липсата на отговор от страна на Украйна, не са налице задоволителни гаранции за даването на одобрение. Поради това вписването за тази трета страна по отношение на еднокопитните животни и продукти от тях, следва да бъде заличено от списъка. Властите на Украйна съответно бяха уведомени за това.

(10) Комисията поиска от Съединените американски щати да предоставят информация за изпълнението на техния план относно еднокопитни животни и продукти от тях. Съединените американски щати обаче не предоставиха съответните гаранции, тъй като в тази трета страна е било спряно клането на еднокопитни животни за износ в ЕС. Поради това вписването за тази трета страна по отношение на еднокопитните животни и продукти от тях следва да бъде заличено от списъка. Властите на Съединените американски щати съответно бяха уведомени за това.

([1]) ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 206.

▼B

(11) При проведена от Комисията проверка на място в Уругвай бяха установени сериозни пропуски при прилагането на плана за мониторинг по отношение на зайци и отглеждан в стопанства дивеч. За зайците липсваше план за мониторинг на остатъци, а за отглеждания в стопанства дивеч не беше възможно вземането на проби или извършването на изпитвания поради прекратяване на производството. Поради това вписванията за Уругвай по отношение на зайци и отглеждан в стопанства дивеч следва да бъдат заличени от списъка. Властите на Уругвай съответно бяха уведомени за това.

(12) Някои трети страни изнасят животински продукти, произведени от суровини с произход от държави-членки или от трети страни, които отговарят на разпоредбите на Директива 96/23/ЕО за такива суровини и поради това са включени в списъка. С цел да се гарантира, че животинските продукти, внесени в ЕС, са обхванати в одобрен план, третите страни, които внасят такива суровини за последващ износ към ЕС, следва да включат в своите планове изявление в тази връзка.

(13) За да се избегнат смущения в търговията, следва да се определи преходен период, така че да бъдат обхванати съответните пратки с произход от бившата югославска република Македония, Русия, Украйна и Уругвай, които са изпратени към ЕС преди датата на прилагане на настоящото решение.

(14) Решение 2004/432/ЕО е изменяно неколкократно. С цел постигане на по-голяма яснота на законодателството на ЕС, то следва да бъде отменено и заменено с настоящото решение.

(15) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Плановете, предвидени в член 29 от Директива 96/23/ЕО, представени на Комисията от третите страни, изброени в таблицата в приложението, се одобряват за животните и животинските продукти, предназначени за човешка консумация и отбелязани с „X“ в същата таблица.

Член 2

1. Трети страни, които използват суровини, внесени от други трети страни, одобрени за производството на храни от животински произход в съответствие с настоящото решение, или от държави-членки, предназначени за износ за Европейския съюз, и които не са в състояние да представят план за мониторинг на остатъци, равностоен на изискванията съгласно член 7 от Директива 96/23/ЕО за такива суровини, добавят в плана следното изявление:

▼B

„Компетентният орган на [наименование на третата страна] следи за това животинските продукти за човешка консумация, изнасяни за Европейския съюз, и по-специално продуктите, произвеждани от суровини, внесени в [наименование на третата страна], да произхождат единствено от предприятия, одобрени в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 854/2004 и разполагащи с надеждни процедури, гарантиращи, че суровините от животински произход, използвани в такива храни, произхождат единствено от държави-членки на Европейския съюз или от трети страни, упоменати във връзка със съответната суровина в приложението към Решение 2011/163/ЕС на Комисията без добавяне на ограничителната бележка под линия, предвидена в член 2, параграф 2 от същото решение“.

2. Вписването в приложението към настоящото решение на трета страна, изнасяща животински продукти за човешка консумация, произведени единствено от суровини от животински произход, получени от държави-членки на ЕС или от трети страни, представили план съгласно член 29 от Директива 96/23/ЕО, се допълва със следната ограничителна бележка под линия:

„Трети страни, използващи единствено суровини от други трети страни, одобрени за внос на такива суровини за ЕС, или от държави-членки, в съответствие с член 2.“

Член 3

1. В рамките на преходен период до 30 април 2011 г. държавите-членки приемат пратки със зайци и отглеждан в стопанства дивеч от Уругвай и пратки с продукти от еднокопитни животни от Украйна, при условие че вносителите могат да докажат, че тези пратки са били сертифицирани и изпратени от Уругвай или Украйна за ЕС преди 15 март 2011 г., в съответствие с Решение 2004/432/ЕО.

2. В рамките на преходен период до 25 март 2011 г. държавите-членки приемат пратки с еднокопитни животни, отглеждани за клане, от бившата югославска република Македония, Русия или Украйна за ЕС, при условие че вносителите на тези животни могат да докажат, че те са били сертифицирани и изпратени съответно от бившата югославска република Македония, Русия или Украйна за ЕС преди 15 март 2011 г., в съответствие с Решение 2004/432/ЕО.

Член 4

Решение 2004/432/ЕО се отменя.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

То се прилага от 15 март 2011 г.

▼M8

ПРИЛОЖЕНИЕ

ISO 2 код	Държава	Животни от рода на едрия рогат добитък	Овце/кози	Свине	Едно-копитни	Домашни птици	Аквак-ултури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед
AD	Андора	X	X		X								X
AE	Обединени арабски емирства							X (1)					
AL	Албания		X				X		X				
AM	Армения						X						X
AR	Аржентина	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Австралия	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Босна и Херцеговина					X	X	X	X				X
BD	Бангладеш						X						
BN	Бруней						X						
BR	Бразилия	X			X	X	X						X
BW	Ботсуана	X			X							X	
BY	Беларус				X (2)		X	X	X				
BZ	Белиз						X						
CA	Канада	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Швейцария	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Чили	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Камерун												X
CN	Китай					X	X		X	X			X

▼M8

ISO 2 код	Държава	Животни от рода на едрия рогат добитък	Овце/кози	Свине	Едно-копитни	Домашни птици	Аквак-ултури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед
CO	Колумбия						X						
CR	Коста Рика						X						
CU	Куба						X						X
EC	Еквадор						X						
ET	Етиопия												X
FK	Фолкландски острови	X	X										
FO	Фарьорски острови						X						
GH	Гана												X
GM	Гамбия						X						
GL	Гренландия		X								X	X	
GT	Гватемала						X						X
HN	Хондурас						X						
ID	Индонезия						X						
IL	Израел ([7])					X	X	X	X			X	X
IN	Индия						X		X				X
IR	Иран						X						
JM	Ямайка												X
JP	Япония	X					X						
KE	Кения						X	X ([1])					
KG	Киргизстан												X
KR	Южна Корея						X						

▼M8

ISO 2 код	Държава	Животни от рода на едрия рогат добитък	Овце/кози	Свине	Едно-копитни	Домашни птици	Аквак-ултури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед
LB	Ливан												X
LK	Шри Ланка						X						
MA	Мароко					X	X						
MD	Молдова					X	X		X				X
ME	Черна гора	X	X	X		X	X		X				X
MG	Мадагаскар						X						X
MK	бивша югославска република Македония ([4])	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MM	Мианмар/Бирма						X						
MU	Мавриций						X						
MX	Мексико						X		X				X
MY	Малайзия					X ([3])	X						
MZ	Мозамбик						X						
NA	Намибия	X	X								X		
NC	Нова Каледония	X ([3])					X				X	X	X
NI	Никарагуа						X						X
NZ	Нова Зеландия	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Панама						X						
PE	Перу						X						
PF	Френска Полинезия												X
PH	Филипини						X						

▼M8

ISO 2 код	Държава	Животни от рода на едрия рогат добитък	Овце/кози	Свине	Едно-копитни	Домашни птици	Аквак-ултури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед
PN	Острови Питкерн												X
PY	Парагвай	X											
RS	Сърбия ([5])	X	X	X	X ([2])	X	X	X	X		X		X
RU	Русия	X	X	X		X		X	X			X ([6])	X
RW	Руанда												X
SA	Саудитска Арабия						X						
SG	Сингапур	X ([3])	X ([3])	X ([3])		X ([3])	X	X ([3])					
SM	Сан Марино	X		X ([3])									X
SR	Суринам						X						
SV	Ел Салвадор												X
SZ	Свазиленд	X											
TH	Тайланд					X	X						X
TN	Тунис					X	X				X		
TR	Турция					X	X	X	X				X
TW	Тайван						X						X
TZ	Танзания						X						X
UA	Украйна	X		X		X	X	X	X				X
UG	Уганда						X						X
US	Съединени американски щати	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Уругвай	X	X		X		X	X			X		X
VE	Венецуела						X						

▼M8

ISO 2 код	Държава	Животни от рода на едрия рогат добитък	Овце/кози	Свине	Едно-копитни	Домашни птици	Аквак-ултури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед
VN	Виетнам						X						X
ZA	Южна Африка										X	X	
ZM	Замбия												X
ZW	Зимбабве						X					X	

([1]) Само камилско мляко.
([2]) Износ за ЕС на живи еднокопитни за клане (само животни, отглеждани за производство на храни).
([3]) Трети страни, използващи само суровини от държавите членки или от други трети страни, одобрени за внос на такива суровини в ЕС, в съответствие с член 2.
([4]) Бивша югославска република Македония; окончателната номенклатура за тази страна ще бъде договорена след приключване на провежданите понастоящем преговори на равнище ООН.
([5]) Не е включено Косово (това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово).
([6]) Само за северни елени от Мурманския и Ямало-Ненецкия район.
([7]) Разбиран по-надолу като Държавата Израел, като се изключват териториите, които са под израелско управление от юни 1967 г., а именно Голанските възвишения, ивицата Газа, Източен Йерусалим и останалата част от Западния бряг.